

2024

Statistische Erhebungen und Schätzungen

über Landwirtschaft und Ernährung

Statistiques et évaluations concernant l'agriculture et l'alimentation

Kapitel 11

Landwirtschaftliche Gesamtrechnung

Chapitre 11

Comptes économiques de l'agriculture

Erschienen: Dezember 2025
Publié en : décembre 2025



agristat

11. Landwirtschaftliche Gesamtrechnung ~ Les comptes économiques de l'agriculture

<i>Tabelle ~ Tableau</i>	<i>Seite ~ Page</i>
11.1 Produktionswert der Landwirtschaft zu laufenden Preisen Valeur de la production agricole aux prix courants.....	8
11.2 Vorleistungen der Landwirtschaft zu laufenden Preisen Consommation intermédiaire de l'agriculture aux prix courants	10
11.3 Die Landwirtschaftlichen Gesamtrechnungen zu laufenden Preisen Les comptes économiques de l'agriculture aux prix courants	11
11.4 Bruttonationaleinkommen zu laufenden Preisen Revenu national brut aux prix courants.....	12

Zeichenerklärung, Abkürzungen

Ein Strich (-) anstelle einer Zahl bedeutet, dass nichts vorkommt (absolut Null).

Eine Null (0 oder 0,0 usw.) bedeutet eine Grösse, die kleiner ist als die Hälfte der verwendeten Einheit (jedoch grösser als absolut Null).

Drei Punkte (...) anstelle einer Zahl bedeuten, dass diese nicht erhältlich oder ohne Bedeutung ist oder aus anderen Gründen weggelassen wurde.

Ein Asterisk bzw. Sternchen (*) bedeutet, dass die betreffenden Zahlen provisorisch sind und später durch definitive, in der Regel genauere Werte ersetzt werden.

Ein doppelter Asterisk bzw. zwei Sternchen ()** bedeuten, dass es sich bei den betreffenden Zahlen um Schätzwerte oder Prognosen handelt.

Ein r bedeutet, dass die betreffenden Zahlen nachträglich revidiert wurden.

Rundung: Die Zahlen werden ohne Rücksicht auf die Endsumme auf- bzw. abgerundet. Bei Differenzen zwischen addierten Teilsummen und Gesamtsumme werden die Einzelwerte nicht angepasst.

Die in der Vorspalte mehrmals verwendeten Abkürzungen für die Zonen entsprechen der **Zoneneinteilung gemäss dem landwirtschaftlichen Produktionskataster**. Die Ackerbauzone und die Übergangszonen wurden auf den 1.1.2008 in der Talzone (T/P) vereint (landwirtschaftliche Zonen-Verordnung SR 912.1). Mit den sechs Zonen werden drei bzw. zwei Regionen gebildet:

T/P	Talzone	}	Talregion	}	Talgebiet
H/C	die Hügelize	}	Hügelregion	}	
B/M 1	die Bergzone I	}		}	
B/M 2	die Bergzone II	}		}	
B/M 3	die Bergzone III	}	Bergregion	}	Berggebiet
B/M 4	die Bergzone IV	}		}	

In diesen sechs Zonen sind die Sömmerungsflächen nicht enthalten.

Die Grössenklassen beziehen sich auf die landwirtschaftliche Nutzfläche in ha, sofern in der Tabelle nichts Anderes vermerkt ist.

Bio (Betriebsgruppe): Betriebe mit anerkannter biologischer Bewirtschaftung.

ÖLN: Ökologischer Leistungsnachweis, bestehend aus tiergerechter Haltung der Nutztiere, ausgeglichene Düngerbilanz, angemessener Anteil an ökologischen Ausgleichsflächen, geregelte Fruchtfolge, geeigneter Bodenschutz, Auswahl und gezielte Anwendung der Pflanzenbehandlungsmittel und für Biobetriebe noch spezielle Bestimmungen.

Aus Platzgründen wird oft nur die männliche Form (z.B. Bewirtschafteter, Angestellter) verwendet. Die Bezeichnungen gelten jedoch für beide Geschlechter, falls in den betreffenden Tabellen nicht ausdrücklich etwas anderes vermerkt ist.

Die Tilde (~) trennt deutschsprachige und entsprechende französischsprachige Textteile.

Explications des signes, liste des abréviations

Un tiret (-) au lieu d'un chiffre, signifie que rien ne se passe (zéro absolu).

Un zéro (0 ou 0,0 etc.) correspond à une grandeur inférieure à la moitié de l'unité utilisée (bien que supérieure au zéro absolu).

Trois points (...) au lieu d'un chiffre, signifient que les données ne sont pas disponibles ou sont sans importance, voir qu'elles peuvent être laissées de côté pour d'autres raisons.

Un astérisque resp. une petite étoile (*) signifie que les indications respectives sont provisoires et seront remplacées plus tard par des indications définitives, en général plus précises.

Un astérisque double resp. deux petites étoiles ()** signifient que les chiffres indiqués sont des estimations ou des prévisions.

Un r signifie que les chiffres indiqués ont été révisés après coup.

Chiffres arrondis: Les chiffres sont arrondis à la valeur supérieure ou inférieure, ce qui peut avoir comme conséquence que la somme des chiffres arrondis diffère du total.

Les abréviations des zones, utilisées à plusieurs reprises dans l'avant-colonne, correspondent à la **répartition des zones conformément au cadastre de la production agricole**. La zone de grandes cultures et les zones intermédiaires ont été réunies le 1^{er} janvier 2008 dans la zone de plaine (T/P) (Ordonnance sur les zones agricoles SR 912.1). Les six zones sont rassemblées en trois ou deux groupes :

T/P	zone de plaine	}	rég. de plaine	}	
H/C	zone des collines	}	rég. des collines	}	rég.de plaine
B/M 1	zone de montagne I	}		}	
B/M 2	zone de montagne II	}		}	
B/M 3	zone de montagne III	}	rég. de montagne	}	rég.de montagne
B/M 4	zone de montagne IV	}		}	

Les surfaces d'estivage ne sont pas englobées dans ces six zones.

Les ordres de grandeurs se rapportent aux surfaces agricoles utiles en ha, pour autant que le tableau ne donne pas d'autres précisions.

Bio (groupe d'exploitation): Exploitations avec mode de production biologique reconnu.

PER: Prestations écologiques requises constituées de la garde des animaux de rente respectueuse de l'espèce, du bilan de fumure équilibré, de la part équitable de surfaces de compensation écologique, de l'assolement régulier, de la protection appropriée du sol, de la sélection et utilisation ciblée des produits de traitement des plantes et des dispositions spéciales pour les exploitations biologiques.

Pour des raisons de place, nous n'avons indiqué souvent que la forme masculine (p. ex. exploitants, employés). Sauf mention contraire dans les tableaux correspondants, les désignations s'appliquent toujours de la même manière aux deux sexes.

Le tilde (~) sépare des textes en langue allemande des textes correspondants en langue française.

Liste verwendeter Abkürzungen

a	Are (100 m ²)
a.n.g.	anderweitig nicht genannt
APDE	Absorbierbares Protein im Darm aus verfügbarer Energie
BE	Bruttoenergie
BTS	Besonders tierfreundliche Stallhaltung
cal	Kalorie (4.184 Joule)
CHF	Schweizer Franken
dl	Deziliter
EBIT	Betriebliches Ergebnis vor Zinsen und Steuern
EBITDA	Betriebliches Ergebnis vor Zinsen, Steuern und Abschreibungen
EBT	Betriebliches Ergebnis vor Steuern
FiBu	Finanzbuchhaltung
FJAE	Familienjahresarbeitseinheit
FS	Frischsubstanz
g	Gramm
GJ	Gigajoule (1000 Megajoule)
GVE	Grossvieheinheit
ha	Hektaren (10 000 m ²)
hl	Hektoliter (100 Liter)
J	Joule (0.239 cal)
JAE	Jahresarbeitseinheit
kcal	Kilokalorie (4.184 Kilojoule)
kg	Kilogramm
kJ	Kilojoule (1000 J)
kWh	Kilowattstunde (3.6 Megajoule)
l	Liter
LG	Lebendgewicht
LN	Landwirtschaftliche Nutzfläche
LW	Landwirtschaft
m ²	Quadratmeter
MJ	Megajoule (1000 Kilojoule)
MwSt.	Mehrwertsteuer
N	Anzahl
NAT	Normalarbeitstage
NEL	Nettoenergie Laktation (Milch)
QM	Qualitätsmanagement Schweizer Fleisch
RAUS	Regelmässiger Auslauf im Freien
RGVE	Raufutter verzehrende Grossvieheinheit
RiGVE	Rinder-Grossvieheinheit
RP	Rohprotein
Rp.	Rappen
SAK	Standardarbeitskräfte
sd	halbdefinitiv (semi-definitiv)
SG	Schlachtgewicht
St.	Stück
t	Tonne (1000 kg)
TJ	Terajoule (1000 Gigajoule)
TS	Trockensubstanz
UEG(n)	Umsetzbare Energie Geflügel, N-korrigiert
USD	US-Dollar
VEP	Verdauliche Energie Pferd
VMA	Vollmilchäquivalent (2800 kJ)
VRP	Verdauliches Rohprotein Pferd

Liste des abréviations

a	are (100 m ²)
Agr.	agriculture
AQ	Assurance Qualité Viande Suisse
cal	calorie (4.184 joules)
CHF	franc suisse
CoFi	comptabilité financière
ct.	centimes
dl	décilitre
EB	énergie brute
EBIT	résultat d'exploitation avant intérêts et impôts
EBITDA	résultat d'exploitation avant intérêts, impôts et amortissements
EBT	résultat d'exploitation avant impôts
EDC	énergie digestible cheval
ELE	équivalent en lait entier (2800 kJ)
EMAV(n)	énergie métabolisable apparente volailles, corrigée N
g	gramme
GJ	gigajoule (1000 mégajoules)
ha	hectare (100 a resp. 10 000 m ²)
hl	hectolitre (100 litre)
J	joule (0.239 cal)
JTN	jours de travail normalisés
kcal	kilocalorie (4.184 kilojoules)
kg	kilogramme
kJ	kilojoule (1000 J)
kWh	kilowattheure (3.6 mégajoules)
l	litre
m ²	mètre carré
MA	matière azotée
MAD	matière azoté digestible (cheval)
MF	matière fraîche
MJ	mégajoule (1000 kilojoules)
MS	matière sèche
N	nombre
n.d.a.	non défini ailleurs
NEL	énergie nette pour la production laitière
PAIE	protéines absorbables dans l'intestin à partir de l'énergie disponible
pce	pièce
PM	poids mort
PV	poids vif
SAU	surface agricole utile
sd	semi-définitif
SRPA	sorties régulières en plein air
SST	système de stabulation particulièrement respectueux des animaux
t	tonne (1000 kg)
TJ	térajoule (1000 gigajoules)
TVA	taxe sur la valeur ajoutée
UGB	unité de gros bétail
UGBB	unité de gros bétail bovin
UGBFG	unité de gros bétail consommant des fourrages grossiers
UMOS	unité de main-d'œuvre standard
USD	dollar américain
UTA	unité de travail annuel
UTAF	unité de travail annuel de la famille

Methode und Definitionen

Die Landwirtschaftliche Gesamtrechnung (LGR) der Schweiz wird nach der Methode der Europäischen Union (EU) erstellt. Da diese Methode im Jahre 1997 revidiert wurde, hat auch die Schweiz die LGR-Reihen nach der neuen Methode ¹ berechnet.

Die wichtigsten Änderungen sind:

- die Betriebe des Wirtschaftsbereichs Landwirtschaft (Grundgesamtheit) sind identisch mit jenen aus der Strukturerhebung des Bundesamtes für Statistik (BFS), d. h. neu sind auch die Gartenbaubetriebe und die landwirtschaftlichen Dienstleistungsbetriebe inbegriffen;
- die Erfassung der Tätigkeiten wurde erweitert. Neu sind auch nicht-landwirtschaftliche und vom Betrieb nicht trennbare Nebentätigkeiten (z. B. Käseherstellung, «schlaf im Stroh!») zu berücksichtigen;
- da das Bundeshofkonzept abgeschafft wurde, werden neu auch auf dem Betrieb produzierte und wiederverwendete Erzeugnisse (z. B. Raufutter) bewertet (sofern sie nicht in dieselbe Tätigkeitsklasse fallen). Deshalb wird der Produktionswert Gesamtproduktion anstatt Endproduktion genannt;
- die Produktion bzw. die Vorleistungen werden neu zu Herstellungs- (d. h. Preise inbegr. Subventionen jedoch ohne Steuern auf Produkten) bzw. zu Anschaffungspreisen (d. h. Preise ohne Subventionen jedoch inbegriffen Steuern auf Produkten) bewertet;

Zusätzliche Informationen finden Sie im Handbuch der EU ¹ oder in der spezifischen BFS-Publikation ². Aus dieser Publikation stammt auch die nachfolgende Beschreibung der Kontensequenz der LGR.

Kontensequenz

Die LGR beschreibt den landwirtschaftlichen Produktionsprozess und das daraus hervorgehende Primäreinkommen. Dabei stützt sie sich auf die landwirtschaftlichen Betriebe als fachliche Einheit. Anders gesagt, der landwirtschaftliche Haushalt dient also nicht als Basiseinheit. Somit sind die Nebeneinkommen und die Verbrauchsausgaben dieser Haushalte nicht in der LGR enthalten. Da also die «institutionelle Einheit» nicht vollständig Berücksichtigung findet, kann lediglich eine Auswahl der Konten der laufenden Transaktionen aus der vollständigen Kontensequenz des Zentralrahmens der Volkswirtschaftlichen Gesamtrechnungen berechnet werden. Diese Konten beschreiben die Produktion und die Primärverteilung des Einkommens. Es handelt sich dabei um (siehe nachfolgende Darstellung):

- das Produktionskonto (Saldo = Wertschöpfung)
- das Einkommensentstehungskonto
- das Unternehmensgewinnkonto

Gewisse *Elemente des Vermögensbildungskontos* erscheinen ebenfalls in der Kontensequenz der LGR. Es handelt sich dabei um Elemente, die Änderungen im Bestand (Käufe minus Verkäufe bzw. Nettozugang, d. h. Bruttoanlageinvestitionen) an Vermögensgütern beschreiben, die für die landwirtschaftliche Produktion erforderlich sind (Gebäude, Maschinen, Anpflanzungen, Viehbestand). Dieses Kapitalkonto weist keinen Saldo aus.

Méthode et définitions

Les comptes économiques de l'agriculture suisse (CEA) sont établis selon la méthode de l'Union européenne (UE). Cette méthode a été révisée en 1997. La Suisse a donc calculé les CEA selon la nouvelle méthode ¹.

Les principales modifications sont :

- les exploitations de la branche économique agricole (univers) sont assimilées à celles du relevé des structures de l'Office fédéral de la statistique (OFS) et comprennent désormais les exploitations horticoles et les entreprises de services agricoles ;
- la saisie des activités a été élargie. Elle prend désormais en compte les activités secondaires non agricoles et indissociables de l'exploitation (par exemple la fabrication du fromage, « Aventure sur la paille ») ;
- comme le concept de ferme nationale a été supprimé, les produits de l'exploitation réutilisés (p. ex. fourrage grossier) sont désormais évalués (dans la mesure où ils ne tombent pas dans la même classe d'activité). Raison pour laquelle, la valeur de production est désignée production globale au lieu de production finale ;
- la production, soit la consommation intermédiaire est désormais évaluée aux prix de base (c.-à-d. prix avec subventions, mais sans impôts sur les produits) respectivement aux prix d'acquisition (c.-à-d. aux prix avec impôts mais sans subventions sur les produits) ;

Vous trouverez des informations complémentaires dans le manuel de l'UE ¹ ou dans la publication spécifique OFS ². La description ci-après de la séquence comptable des CEA est tirée de cette publication.

Séquence comptable

Les CEA se concentrent sur la description du processus de production agricole et du revenu primaire qui s'en dégage, basé sur des unités d'activité économique, les « exploitations agricoles ». Pour simplifier, le « ménage agricole » n'est pas l'unité de base, donc les revenus annexes et les dépenses de consommation des ménages ne sont pas enregistrés dans les CEA. L'unité « institutionnelle » n'étant pas observée dans son entier, seul un choix de comptes des opérations courantes de la séquence complète du cadre central des Comptes nationaux, décrivant la production et la distribution primaire du revenu, peut être pris en considération (voir le schéma ci-dessous) :

- le compte de production (solde = valeur ajoutée)
- le compte d'exploitation
- le compte du revenu d'entreprise

Des *éléments du compte de capital*, décrivant les variations du patrimoine (acquisitions moins cessions, soit la formation brute de capital fixe, les « investissements ») en actifs non financiers nécessaires à la production agricole (bâtiments, machines, plantations, bétail) sont également mesurés. Ce compte de capital incomplet n'est pas soldé.

¹ Handbuch zur Landwirtschaftlichen und Forstwirtschaftlichen Gesamtrechnung LGR/FRG 97 (Rev. 1.1), Eurostat, Luxembourg 2000

² Einblicke in die schweizerische Landwirtschaft 2003, BFS, Neuenburg 2003

¹ Manuel des comptes économiques de l'Agriculture et de la Sylviculture CEA/CES 97 (Rév. 1.1), Eurostat, Luxembourg 2000

² Reflets de l'agriculture suisse 2003, OFS, Neuchâtel 2003

Produktionskonto

Das Produktionskonto zeichnet die mit dem Produktionsprozess verbundenen Waren- und Dienstleistungstransaktionen nach.

In der LGR umfasst die *Produktion* auf der Aufkommenseite den Wert sämtlicher landwirtschaftlicher Waren und Dienstleistungen, welche die landwirtschaftlichen Einheiten bereitstellen. Die landwirtschaftlichen Dienstleistungen beinhalten insbesondere die Lohnarbeiten für Dritte (z.B. Saat und Ernte). Die nicht trennbaren nichtlandwirtschaftlichen Nebentätigkeiten sind Tätigkeiten wie die Verarbeitung von Mostobst, Fleisch oder Milch auf dem Hof oder Dienstleistungen, wie Strassenrand- und Landschaftspflege, die Haltung von Pensionstieren (Pferde) sowie die Übernachtungen von Touristen «schlaf im Stroh!». Die landwirtschaftlichen Einheiten produzieren diese Waren und Dienstleistungen entweder für andere Wirtschaftseinheiten (Verkäufe, Eigenkonsum der landwirtschaftlichen Haushalte), verwenden sie als Vorleistungen für eine andere eigene Tätigkeit (z.B. Futter zur Milchproduktion), oder sie setzen sie für selbsterstellte Anlagen ein (Anpflanzungen und Nutztiere).

Die *Vorleistungen* umfassen verwendungsseitig alle für die Produktion eingesetzten und in deren Verlauf entweder weiterverarbeiteten oder aufgebrauchten Waren und Dienstleistungen (Dünger, Samen, Unterhaltungsdienstleistungen, usw.).

Der *Saldo* des Produktionskontos – die Bruttowertschöpfung (BWS) – ist eine zentrale Grösse des Systems. Die BWS entspricht im Sinne der LGR dem Wert, den alle landwirtschaftlichen Einheiten zusammen geschaffen haben. Fasst man die BWS aller Branchen einer Volkswirtschaft zusammen, ergibt sich ein wichtiges Aggregat: das Bruttoinlandprodukt. Der Saldo des Produktionskontos kann brutto oder netto ausgewiesen werden; im ersten Fall sind die *Abschreibungen* (d.h. die Abnutzung der für die Produktion eingesetzten Aktiven) im Saldo enthalten, im zweiten Fall nicht.

Einkommensentstehungskonto

Das Einkommensentstehungskonto analysiert die Bildung des direkt aus dem Produktionsprozess hervorgehenden Einkommens und dessen Verteilung auf die Arbeitskräfte und die öffentlichen Haushalte (Gütersteuern und -subventionen). Aufkommensseitig beschreibt es die Wertschöpfung, verwendungsseitig finden sich die Arbeitnehmerentgelte (Bruttolöhne und -gehälter, Sozialbeiträge der Arbeitgeber) sowie der Saldo der Gütersteuern (Motorfahrzeug-, Grundsteuern, usw.) MINUS die Gütersubventionen (Direktzahlungen, ökologische Beiträge, usw.). Der Saldo setzt sich aus dem Betriebsüberschuss und den Selbständigeneinkommen zusammen. Letzterer spielt in der Landwirtschaft eine wichtige Rolle, umfasst er doch die Verdienste der Familien und Selbständigen, die sich nicht als Unternehmen organisiert haben.

Unternehmensgewinnkonto

Im Unternehmensgewinnkonto werden die Umverteilungsströme aufgezeichnet, die durch die Bezahlung für aufgenommenes Kapital (Schuldzinsen) und gemieteten Boden (Pacht) entstehen. Der Saldo – der Nettounternehmensgewinn – ist mit dem mikroökonomischen Begriff des landwirtschaftlichen Einkommens vergleichbar.

Le compte de production

Le compte de production montre les opérations sur biens et services relatifs au processus de production.

La *production*, en ressources, contient la valeur de l'ensemble des biens et services agricoles fournis par les unités agricoles. La production de services agricoles contient en particulier les travaux pour tiers (p. ex. pour les semailles et les récoltes). Les activités secondaires non agricoles non séparables incluent en particulier les jus issus des fruits de cidrerie transformés sur les exploitations agricoles (fluctuant avec les récoltes fruitières), la production de saucissons et autres produits carnés, la transformation laitière à la ferme, les travaux pour tiers en dehors de la branche agricole (comme l'entretien des bords de route et du paysage), la pension d'animaux domestiques (chevaux) et le programme agro-touristique «Aventure sur la paille». Les unités agricoles fournissent ces biens et services soit à d'autres unités de l'économie (ventes, autoconsommation des ménages agricoles), soit en tant que biens de consommation intermédiaire d'une autre activité propre (fourrages pour production laitière), soit enfin comme production de biens de capital fixe pour usage propre (plantations et animaux de rente).

La *consommation intermédiaire* (en emplois) contient tous les biens et services utilisés au cours de la production et qui sont transformés ou entièrement consommés au cours du processus de production (engrais, semences, services d'entretien, etc.).

Le *solde* du compte de production est l'un des principaux soldes du système comptable: la valeur ajoutée brute, qui correspond, du point de vue des CEA, à la valeur créée par toutes les unités agricoles. En agrégeant toutes les branches d'une économie, on obtient un agrégat essentiel: le produit intérieur brut. Le solde du compte peut être brut ou net, selon que la *consommation de capital fixe* est déjà considérée ou non (l'usure des actifs engagés dans la production).

Le compte d'exploitation

Le compte d'exploitation est le premier élément qui analyse la formation de revenus issus directement du processus de production et sa répartition entre le facteur «travail» et les administrations publiques (impôts et subventions sur la production). En ressources, nous retrouvons la valeur ajoutée, et en emplois, la rémunération des salariés (salaires et traitements bruts, cotisations sociales à la charge des employeurs) et le «solde» des impôts sur la production (taxes pour les véhicules à moteur, impôts fonciers, etc.) MOINS les subventions sur la production (paiements directs, contributions écologiques, etc.). Le solde du compte est composite: revenu d'exploitation / revenu mixte; car ce dernier, particulièrement important en agriculture, contient un élément de rétribution des familles et des indépendants qui ne sont pas constitués en sociétés.

Le compte du revenu d'entreprise

Avec le compte du revenu d'entreprise, le capital emprunté (intérêt de la dette) et les terres en location (fermages) sont rétribués. Le solde «revenu d'entreprise net» peut être assimilé à la notion micro-économique de «revenu agricole».

Darstellung der Landwirtschaftlichen Gesamtrechnung: Die Kontensequenz

Schéma des comptes économiques de l'agriculture : la séquence des comptes

Produktionskonto	
Verwendung	Aufkommen
Vorleistungen zu Preisen mit Steuern aber ohne Subventionen auf Produkten	Produktion zu Preisen ohne Steuern aber mit Subventionen auf Produkten
= Vorleistungen zu Anschaffungspreisen	
Wertschöpfung (Saldo ¹)	= Produktionswert zu Herstellungspreisen

Compte de production	
Emplois	Ressources
Consommation intermédiaire aux prix avec impôts mais sans subventions sur les produits	Production aux prix sans impôts mais avec subventions sur les produits
= Consommation intermédiaire aux prix d'acquisition	
Valeur ajoutée (solde ¹)	= Valeur de la production aux prix de base

Einkommensentstehungskonto ²	
Verwendung	Aufkommen
Arbeitnehmerentgelt	Wertschöpfung
Sonstige Produktionsabgaben	
Betriebsüberschuss / Selbständigeneinkommen (Saldo ¹)	Sonstige Subventionen

Compte d'exploitation ²	
Emplois	Ressources
Rémunération des salariés	Valeur ajoutée
Autres impôts sur la production	
Excédent d'exploitation / revenu mixte (solde ¹)	Autres subventions sur la production

Unternehmensgewinnkonto ²	
Verwendung	Aufkommen
Gezahlte Pachten	Betriebsüberschuss / Selbständigeneinkommen
Gezahlte Zinsen	
Unternehmensgewinn (Saldo ¹)	Empfangene Zinsen

Compte du revenu d'entreprise ²	
Emplois	Ressources
Fermages à payer	Excédent d'exploitation / revenu mixte
Intérêts à payer	
Revenu d'entreprise (solde ¹)	Intérêts à recevoir

¹ Der Saldo kann netto oder brutto sein, je nachdem ob die Abschreibungen abgezogen bzw. nicht abgezogen sind.

² Das Einkommensentstehungskonto verteilt das Einkommen auf die Produktionsfaktoren Arbeit bzw. Boden und Kapital. Da in der schweizerischen Landwirtschaft fast alle Betriebe Unternehmen ohne eigene Rechtspersönlichkeit (Familienbetriebe) sind, können Arbeitsentgelt des Betriebsleiters und dessen nicht entlohnte Familienmitglieder und Unternehmensgewinn nicht getrennt werden. Der Saldo ist ein gemischtes Einkommen und wird Selbständigeneinkommen (anstatt Betriebsüberschuss) genannt. Aus demselben Grund ist der Saldo des Unternehmensgewinnkonto kein reiner Gewinn. Der Unternehmensgewinn des Bereichs Landwirtschaft beinhaltet das Einkommen der landwirtschaftlichen Unternehmen für die Entschädigung der auf dem Betrieb geleisteten und nicht entlohten Familienarbeit und dem im Unternehmen investierten Eigenkapital und -boden.

¹ Le solde peut être net ou brut, suivant que les amortissements sont déduits ou non.

² Le compte d'exploitation répartit le revenu sur les facteurs de production travail, terres et capital. Comme dans l'agriculture suisse, presque toutes les exploitations sont des entreprises sans personnalité juridique propre (exploitation familiale), la rémunération du travail du chef d'exploitation et des membres de sa famille non salariés ainsi que le revenu de l'entreprise sont indissociables. Le solde est désigné revenu mixte au lieu d'excédent d'exploitation. Raison pour laquelle, le solde du compte du revenu d'entreprise n'est pas un bénéfice. Le revenu d'entreprise dans le domaine de l'agriculture comprend le revenu de l'entreprise agricole pour la rémunération du travail fourni dans l'exploitation également par la main d'œuvre familiale non salariée, du terrain et du capital propre investis dans l'entreprise.

11. Landwirtschaftliche Gesamtrechnung ~ Les comptes économiques de l'agriculture

11.1 Produktionswert der Landwirtschaft zu laufenden Preisen Valeur de la production agricole aux prix courants

In tausend CHF ~ En milliers de CHF

Produkte	1990	2000	2010	2017	2018	2019
Getreide (einschl. Saatgut)	1 138 663	619 958	375 318	383 394	348 624	384 577
Weizen, Spelz, Wintermenggetreide	546 751	350 989	246 223	246 176	228 774	246 602
Roggen	16 944	10 331	4 963	4 203	3 439	4 080
Übrige Getreide	574 968	258 637	124 132	133 015	116 411	133 895
Handelsgewächse	257 772	263 058	245 820	257 004	236 267	239 462
Ölsaaten und Ölrüchte (einschl. Saatgut)	88 093	65 615	85 272	95 958	96 337	92 311
Eiweispflanzen (einschl. Saatgut)	8 463	8 466	9 847	13 542	13 518	13 969
Rohtabak	13 384	17 990	18 404	18 084	15 614	13 831
Zuckerrüben	146 570	165 831	126 879	122 710	103 913	109 006
Sonstige Handelsgewächse	1 263	5 156	5 418	6 710	6 885	10 344
Futterpflanzen	1 684 765	1 331 029	1 005 264	883 080	698 377	1 241 517
Erzeugnisse des Gemüse- und Gartenbaus	1 198 308	1 328 739	1 410 986	1 426 876	1 433 740	1 364 500
Frischgemüse	381 218	468 399	647 856	722 559	713 855	693 936
Pflanzen und Blumen	817 090	860 340	763 130	704 317	719 885	670 563
Kartoffeln (einschl. Pflanzkartoffeln)	277 867	207 017	180 886	171 292	184 038	184 936
Obst	706 423	643 368	515 181	466 866	637 073	565 493
Frischobst, inbegr. Tafeltrauben	326 487	365 460	293 891	288 023	394 309	357 529
Weintrauben	379 935	277 909	221 291	178 843	242 764	207 964
Wein	503 882	437 986	451 114	414 277	505 008	480 780
Sonstige pflanzliche Erzeugnisse	4 380	4 786	8 688	15 342	16 601	17 336
Pflanzen und pflanzliche Erzeugnisse	5 772 060	4 835 941	4 193 259	4 018 130	4 059 727	4 478 601
Tiere	3 878 363	2 542 459	2 457 410	2 649 412	2 617 800	2 766 778
Rinder	1 969 287	1 201 317	1 216 634	1 390 190	1 380 246	1 412 254
Schweine	1 633 850	1 086 177	938 742	883 714	846 181	958 708
Einhufer	13 116	4 029	2 394	5 217	3 049	1 767
Schafe	56 211	52 287	37 095	46 322	49 416	50 395
Ziegen	971	2 383	2 190	2 768	2 856	3 008
Geflügel	170 891	182 773	246 018	312 871	327 446	332 502
Sonstige Tiere (Hirsche, Kaninchen, Bienen)	34 038	13 493	14 338	8 331	8 607	8 144
Tierische Erzeugnisse	4 336 454	3 154 618	2 742 181	2 645 896	2 724 894	2 740 624
Milch	4 118 359	2 970 045	2 529 041	2 355 094	2 424 093	2 433 111
Eier	206 354	178 100	207 161	269 734	281 942	295 504
Sonstige tierische Erzeugnisse	11 742	6 473	5 979	21 068	18 859	12 010
Tiere und tierische Erzeugnisse	8 214 817	5 697 078	5 199 591	5 295 308	5 342 695	5 507 402
Produktion landwirtschaftlicher Güter	13 986 877	10 533 018	9 392 850	9 313 438	9 402 422	9 986 003
Produktion landwirtschaftlicher Dienstleistungen	415 160	543 620	623 924	684 749	672 529	725 234
Landwirtschaftliche Dienstleistungen	415 160	512 995	623 924	684 749	672 529	725 234
Verpachtung von Milchquoten	-	30 626	-	-	-	-
Landwirtschaftliche Produktion	14 402 037	11 076 639	10 016 773	9 998 187	10 074 951	10 711 238
Nichtlandwirtschaftliche Nebentätigkeiten (nicht trennbar)	531 807	578 815	697 928	792 106	820 708	767 665
Verarbeitung landwirtschaftlicher Erzeugnisse	286 498	214 376	224 391	195 102	196 523	197 096
Sonstige nicht trennbare Nebentätigkeiten (Güter und Dienstleistungen)	245 309	364 439	473 537	597 004	624 185	570 570
Produktionswert des landwirtschaftlichen Wirtschaftsbereichs	14 933 843	11 655 454	10 714 701	10 790 293	10 895 659	11 478 903

Bundesamt für Statistik (BFS)

11. Landwirtschaftliche Gesamtrechnung ~ Les comptes économiques de l'agriculture

11.1 Produktionswert der Landwirtschaft zu laufenden Preisen Valeur de la production agricole aux prix courants

In tausend CHF ~ En milliers de CHF

Produits	2020	2021	2022	2023 ^{sd}	2024 *	2025 **
Céréales (y compris semences)	409 886	351 604	413 439	379 915	292 261	430 888
Blé, épeautre, méteil	260 825	244 260	280 584	260 847	186 632	306 665
Seigle	3 781	3 235	4 499	4 473	3 337	5 513
Autres céréales	145 280	104 109	128 355	114 595	102 293	118 710
Plantes industrielles	243 868	232 100	290 309	257 210	249 194	278 495
Oléagineux (y compris semences)	104 970	110 655	149 747	114 141	111 200	119 946
Protéagineux (y compris semences)	12 520	11 206	13 855	12 486	10 276	13 441
Tabac brut	13 718	9 362	13 799	15 862	13 734	14 614
Betteraves sucrières	101 905	93 325	105 369	106 063	104 953	121 776
Autres plantes industrielles	10 755	7 551	7 539	8 658	9 031	8 718
Plantes fourragères	917 069	874 072	821 306	912 184	840 206	889 979
Produits maraîchers et horticoles	1 425 037	1 366 738	1 485 285	1 464 726	1 434 120	1 468 114
Légumes frais	773 464	725 581	822 924	782 136	757 093	808 826
Plantes et fleurs	651 573	641 157	662 361	682 590	677 027	659 289
Pommes de terre (y compris semences)	193 516	178 076	192 487	210 889	203 776	225 138
Fruits	553 563	455 231	600 900	579 685	606 603	633 689
Fruits frais, y compris raisins de table	385 759	326 221	383 742	356 762	435 690	412 218
Raisins de cuve	167 804	129 009	217 159	222 923	170 913	221 471
Vins	434 092	335 044	436 592	486 248	453 571	493 511
Autres produits végétaux	18 003	16 632	16 366	16 867	14 189	13 429
Plantes et produits végétaux	4 195 034	3 809 496	4 256 683	4 307 724	4 093 921	4 433 244
Animaux	2 938 105	2 938 967	2 831 895	2 807 746	2 982 087	3 065 929
Bovins	1 499 219	1 587 050	1 594 323	1 579 102	1 552 705	1 625 307
Porcins	1 022 319	906 769	763 993	755 309	943 310	941 345
Équidés	2 029	2 490	1 943	1 084	628	1 267
Ovins	56 243	61 630	60 318	60 858	55 444	62 874
Caprins	2 500	2 692	2 703	2 411	2 458	2 548
Volailles	347 774	371 004	401 211	401 158	421 098	426 149
Autres animaux (cerfs, lapins, abeilles)	8 021	7 332	7 404	7 823	6 443	6 439
Produits animaux	2 822 482	2 982 282	3 146 520	3 201 178	3 138 103	3 181 363
Lait	2 479 200	2 636 086	2 774 963	2 836 765	2 761 951	2 809 255
Œufs	317 099	339 148	349 044	344 012	355 495	351 731
Autres produits animaux	26 184	7 047	22 512	20 402	20 657	20 378
Animaux et produits animaux	5 760 588	5 921 249	5 978 414	6 008 924	6 120 189	6 247 292
Production de biens agricoles	9 955 622	9 730 745	10 235 098	10 316 648	10 214 110	10 680 536
Production de services agricoles	728 861	732 505	748 473	771 227	788 427	809 636
Services agricoles	728 861	732 505	748 473	771 227	788 427	809 636
Location de quotas laitiers	-	-	-	-	-	-
Production agricole	10 684 482	10 463 250	10 983 571	11 087 875	11 002 537	11 490 172
Activités secondaires non agricoles (non séparables)	781 572	852 039	874 587	970 229	969 064	977 737
Transformation de produits agricoles	195 842	193 216	183 621	201 230	195 133	196 363
Autres activités secondaires non séparables (biens et services)	585 730	658 824	690 965	768 998	773 931	781 375
Valeur de la production de la branche agricole	11 466 054	11 315 289	11 858 158	12 058 103	11 971 601	12 467 909

Office fédéral de la statistique (OFS)

11. Landwirtschaftliche Gesamtrechnung ~ Les comptes économiques de l'agriculture

11.2 Vorleistungen der Landwirtschaft zu laufenden Preisen Consommation intermédiaire de l'agriculture aux prix courants

In tausend CHF ~ En milliers de CHF

Vorleistungsart	1990	2000	2010	2017	2018	2019
Saat- und Pflanzgut	348 482	340 864	299 521	263 542	253 048	251 994
Energie, Schmierstoffe	339 351	425 183	480 086	508 221	532 540	539 314
Dünge- und Bodenverbesserungsmittel	258 137	155 338	211 387	222 140	215 737	214 031
Pflanzenbehandlungs- und Schädlings- bekämpfungsmittel	158 510	145 281	108 866	73 607	71 273	72 760
Tierarzt und Medikamente	162 397	174 051	230 067	195 770	212 117	218 797
Futtermittel	4 388 678	3 291 323	2 781 715	2 666 809	2 613 500	2 813 540
Bei landwirtschaftlichen Einheiten gekauft Futtermittel	39 317	30 824	36 871	37 918	38 104	43 874
Ausserhalb des Wirtschaftsbereichs gekauft Futtermittel	1 760 151	1 522 632	1 480 932	1 548 698	1 625 988	1 578 100
Innerbetrieblich erzeugte und verbrauchte Futtermittel	2 589 210	1 737 867	1 263 912	1 080 193	949 407	1 191 566
Instandhaltung von Maschinen und Geräten	390 036	426 890	561 153	565 577	543 357	537 537
Instandhaltung von baulichen Anlagen	113 763	111 933	174 562	214 210	236 389	246 316
Landwirtschaftliche Dienstleistungen	415 160	543 620	623 924	684 749	672 529	725 234
Sonstige Güter und Dienstleistungen	1 026 953	1 221 853	623 924	1 286 922	1 304 281	1 433 382
FISIM (unterstellte Bankgebühr)	35 463	142 883	101 962	95 847	94 989	94 947
Vorleistungen	7 636 932	6 979 220	6 917 889	6 777 393	6 749 759	7 147 853
Produits	2020	2021	2022	2023 ^{sd}	2024 [*]	2025 ^{**}
Semences et plants	251 774	244 421	260 580	270 353	267 674	271 626
Énergie, lubrifiants	468 353	497 000	618 306	630 827	650 371	606 244
Engrais et amendements	210 780	200 683	215 016	219 083	209 975	208 426
Produits de protection des cultures et antiparasitaires	75 569	65 147	90 439	90 257	84 238	78 273
Dépenses vétérinaires	224 984	224 588	220 411	231 006	225 121	236 979
Aliments pour animaux	2 624 252	2 722 310	2 924 516	2 790 186	2 739 451	2 784 986
Aliments pour animaux achetés à d'autres unités agricoles	39 490	37 789	39 919	40 378	38 776	40 945
Aliments pour animaux achetés hors de la branche agricole	1 515 313	1 626 660	1 883 023	1 691 513	1 702 543	1 700 814
Aliments pour animaux produits et consommés au sein de l'exploitation	1 069 449	1 057 860	1 001 575	1 058 295	998 131	1 043 227
Entretien du matériel	570 598	578 647	594 902	617 992	628 148	636 303
Entretien des bâtiments	266 995	269 166	279 500	271 776	266 228	271 341
Services agricoles	728 861	732 505	748 473	771 227	788 427	809 636
Autres biens et services	1 421 965	1 411 857	1 461 553	1 489 132	1 446 715	1 467 639
SIFIM (services d'intermédiation financière indirectement mesurés)	93 930	83 535	84 574	97 607	100 073	93 972
Consommations intermédiaires	6 938 061	7 029 859	7 498 271	7 479 446	7 406 423	7 465 426

sd Halbdefinitiv

sd Semi-définitif

Bundesamt für Statistik (BFS)

Office fédéral de la statistique (OFS)

11. Landwirtschaftliche Gesamtrechnung ~ Les comptes économiques de l'agriculture

11.3 Die Landwirtschaftlichen Gesamtrechnungen zu laufenden Preisen Les comptes économiques de l'agriculture aux prix courants

In tausend CHF ~ En milliers de CHF

Produkte	1990	2000	2010	2017	2018	2019
Produktionswert	14 933 843	11 655 454	10 714 701	10 790 293	10 895 659	11 478 903
Vorleistungen	7 636 932	6 979 220	6 917 889	6 777 393	6 749 759	7 147 853
Bruttowertschöpfung zu Herstellungspreisen	7 328 251	4 676 234	3 796 812	4 012 900	4 145 899	4 331 050
Abschreibungen	2 073 980	2 007 545	2 138 531	1 937 687	1 992 124	2 013 887
Für Ausrüstungsgüter	1 066 190	1 064 818	1 220 370	1 102 544	1 150 201	1 194 039
Für Bauten	925 759	830 352	784 710	708 682	703 585	683 509
Für Anpflanzungen	78 692	96 207	107 062	106 183	108 972	111 538
Sonstige	3 339	16 168	26 389	20 278	29 366	24 801
Nettowertschöpfung zu Herstellungspreisen	5 277 084	2 668 689	1 658 282	2 075 213	2 153 775	2 317 163
Sonstige Subventionen	696 342	2 219 949	2 869 648	2 929 924	2 940 149	2 945 131
Sonstige Produktionsabgaben	41 338	112 998	145 883	145 020	135 912	147 280
Nettowertschöpfung zu Faktorkosten (Faktoreinkommen)	5 932 088	4 775 640	4 382 047	4 860 117	4 958 012	5 115 014
Arbeitnehmerentgelt	1 185 833	1 251 098	1 405 441	1 411 940	1 439 077	1 482 820
Gezahlte Pachten	181 383	218 376	253 287	410 080	439 966	474 041
Gezahlte Zinsen	493 348	242 400	225 859	156 390	153 624	160 819
Empfangene Zinsen	49 017	32 797	11 844	8 209	8 085	8 332
Nettounternehmensgewinn und Arbeitsentgelt der nicht entlöhnten Familienarbeitskräfte	4 120 540	3 096 563	2 509 304	2 889 916	2 933 429	3 005 666

Produits	2020	2021	2022	2023 ^{sd}	2024 [*]	2025 ^{**}
Valeur de la production	11 466 054	11 315 289	11 858 158	12 058 103	11 971 601	12 467 909
Consommation intermédiaire	6 938 061	7 029 859	7 498 271	7 479 446	7 406 423	7 465 426
Valeur ajoutée brute aux prix de base	4 527 993	4 285 430	4 359 887	4 578 658	4 565 178	5 002 483
Consommation de capital fixe	2 012 353	2 029 998	2 197 839	2 309 205	2 269 280	2 230 364
Des biens d'équipement	1 205 714	1 224 163	1 336 322	1 415 411	1 411 460	1 384 100
Des constructions	671 252	672 448	719 068	741 139	705 390	698 936
Des plantations	113 119	115 200	124 387	127 557	125 546	123 274
Autres	22 268	18 188	18 062	25 098	26 883	24 054
Valeur ajoutée nette aux prix de base	2 515 639	2 255 432	2 162 048	2 269 453	2 295 898	2 772 119
Autres subventions	2 972 624	2 964 005	2 979 040	2 965 626	2 953 752	2 957 709
Autres impôts sur la production	133 461	158 382	172 008	143 858	151 686	138 223
Valeur ajoutée nette aux coûts des facteurs (revenu des facteurs)	5 354 802	5 061 055	4 969 080	5 091 220	5 097 964	5 591 606
Rémunération des salariés	1 496 588	1 414 094	1 537 336	1 547 531	1 611 685	1 650 187
Fermages à payer	513 603	516 364	518 021	519 125	520 230	521 334
Intérêts à payer	157 622	156 777	167 639	199 659	209 112	204 385
Intérêts à recevoir	8 173	7 880	8 057	8 565	8 967	8 532
Revenu net d'entreprise et rémunération du travail de la main d'œuvre familiale non rémunérée	3 195 162	2 981 700	2 754 142	2 833 470	2 765 904	3 224 231

sd Halbdefinitiv

sd Semi-définitif

Bundesamt für Statistik (BFS)

Office fédéral de la statistique (OFS)

11. Landwirtschaftliche Gesamtrechnung ~ Les comptes économiques de l'agriculture

11.4 Bruttonationaleinkommen zu laufenden Preisen Revenu national brut aux prix courants

In Millionen CHF ~ En millions de CHF

Jahre Années	Bruttonationaleinkommen zu Marktpreisen ~ Revenu national brut aux prix du marché										
	Total	Davon aus der übrigen Welt (Überschuss)	Bruttoinlandprodukt (BIP) ~ Produit intérieur brut (PIB)		Nach Einkommensarten ~ Par genre de revenu			Nach Verwendungsarten ~ Par genre d'affectation			
			Total	Arbeitnehmer-entgelt	Nettobetriebsüberschuss	Übriges Einkommen ²		Ausgaben der privaten Haushalte für den Endkonsum		Übrige Verwendung ⁴	
				Rémunération des salariés	Excédent net d'exploitation			Dépenses de consommation finale des ménages		Autres affectations ⁴	
					Total	Davon Landwirtschaft ¹	Autres revenus ²	Total	Davon Nahrungsmittel und alkoholfreie Getränke ³	Davon Genussmittel ⁴	
		Dont reçu du reste du monde (excédent)				Dont l'agriculture ¹			Dont denrées alimentaires et boissons non alcoolisées ³	Dont boissons alcoolisées et tabac ⁴	
1995	432 741	9 226	423 515	235 263	88 846	3 643	99 406	226 485	22 950	11 993	197 030
1996	437 219	10 337	426 882	235 831	92 159	3 427	98 892	231 644	22 861	11 819	195 238
1997	451 653	17 905	433 747	238 618	95 352	3 781	99 778	238 109	23 153	11 813	195 638
1998	465 198	20 243	444 955	242 856	98 587	3 625	103 512	243 286	23 501	11 838	201 669
1999	477 427	23 896	453 531	247 677	93 727	3 637	112 126	250 540	24 007	11 806	202 991
2000	506 964	30 170	476 794	257 662	97 948	3 525	121 184	259 413	24 618	11 717	217 381
2001	507 949	18 274	489 674	272 299	90 871	3 311	126 504	266 458	25 843	11 667	223 217
2002	501 381	12 088	489 293	280 029	81 310	3 500	127 954	264 917	26 143	11 665	224 376
2003	524 543	30 891	493 652	281 023	81 639	2 978	130 989	269 083	26 674	11 715	224 569
2004	538 651	30 044	508 608	283 626	90 477	3 528	134 505	276 379	26 760	11 708	232 228
2005	570 652	42 051	528 601	292 269	97 764	3 019	138 568	284 547	27 347	11 748	244 054
2006	601 682	39 522	562 160	303 607	114 031	2 993	144 521	293 149	27 965	11 719	269 011
2007	601 422	2 430	598 992	320 152	125 166	3 328	153 674	304 053	28 496	11 759	294 939
2008	582 030	-40 432	622 462	335 873	123 080	3 436	163 509	313 552	30 087	11 719	308 910
2009	622 135	8 817	613 318	343 636	100 574	3 198	169 108	315 057	30 606	12 201	298 261
2010	668 963	32 791	636 172	346 615	117 608	2 977	171 949	322 572	30 275	12 720	313 600
2011	649 868	4 056	645 812	359 757	111 699	3 154	174 356	325 571	30 047	12 815	320 241
2012	665 528	11 134	654 394	368 980	114 548	3 007	170 866	329 851	29 747	12 747	324 542
2013	677 300	11 090	666 210	377 349	113 231	3 190	175 630	335 821	30 689	12 725	330 389
2014	678 638	-384	679 022	383 509	116 253	3 522	179 260	338 094	31 422	12 545	340 928
2015	684 872	5 239	679 633	390 648	111 045	3 134	177 939	340 778	31 599	12 752	338 855
2016	680 805	-7 599	688 404	395 236	113 379	3 585	179 789	344 236	32 033	12 610	344 169
2017	683 703	-12 140	695 843	400 899	111 768	3 448	183 175	351 801	32 605	12 396	344 041
2018	702 900	-21 484	724 383	409 781	126 710	3 519	187 893	355 837	33 157	12 470	368 546
2019	700 286	-31 515	731 801	421 687	118 046	3 632	192 068	359 168	33 721	12 177	372 633
2020	684 218	-25 637	709 855	415 038	100 815	3 858	194 001	343 576	35 654	13 532	366 278
2021	743 603	-24 677	768 279	434 093	137 063	3 647	197 123	351 776	36 402	13 202	416 503
2022	789 820	-29 884	819 704	459 689	146 044	3 432	213 971	377 941	35 131	12 505	441 763
2023 *	799 017	-35 173	834 190	476 598	133 462	3 544	224 130	388 894	35 663	12 369	445 295
2024 *	827 379	-26 578	853 957	492 615	129 290	3 486	232 052	402 124	36 927	12 829	451 833

1 Gemäss Landwirtschaftlicher Gesamtrechnung, inbegr. Gartenbau

2 Abschreibungen, Produktionssteuern und Einfuhrabgaben abzüglich Subventionen

3 Ohne Konsum in Restaurants, Hotels und Kollektivhaushalten

4 Letzter Verbrauch der öffentlichen Haushalte, Vorratsveränderung und Bruttoanlageinvestitionen, Saldo der Leistungsbilanz im Verkehr mit dem Ausland

1 Selon les comptes économiques de l'agriculture, y compris horticulture

2 Consommation de capital fixe, impôts liés à la production et à l'importation moins les subventions

3 Sans consommation dans les restaurants, hôtels et ménages collectifs

4 Consommation finale des administrations publiques, variation des stocks et formation brute de capital fixe, solde des ventes et achats de biens et services à l'étranger

Bundesamt für Statistik (BFS);
Agristat

Office fédéral de la statistique (OFS);
Agristat

Impressum

Herausgeber: Schweizer Bauernverband
Agristat
Laurstrasse 10
5201 Brugg
056 462 51 11
www.agristat.ch
info@agristat.ch

Übersetzungen: Agristat, SBV Übersetzungen,
externe Übersetzungsdienste

Erscheinungsweise: Kapitelweise mit einer Gesamtausgabe am
Jahresende, Publikationstermine:
www.agristat.ch | Publikationstermine

Das SES-Team:

Leitung: Daniel Erdin
Kapitel 1: Federica Ciulla, Daniel Erdin
Kapitel 2: Lena Obrist
Kapitel 3: Federica Ciulla, Nicole Gysi, Daniel Erdin
Kapitel 4: Silvano Giuliani
Kapitel 5: Michele Guastalla, Lena Obrist
Kapitel 6: Federica Ciulla
Kapitel 7: Lena Obrist
Kapitel 8: Federica Ciulla, Nicole Gysi, Bettina Abplanalp
Kapitel 9: Lena Obrist
Kapitel 10: Nadine Trottmann
Kapitel 11: Martin Frei
Kapitel 12: Nicole Gysi, Lena Obrist
Kapitel 13: Nicole Gysi, Martin Frei, Daniel Erdin
Layout: Nejna Gothuey, Nicole Gysi

Titelfoto: Reichmuth Oberarth

Copyright: Agristat
Alle Tabellen dürfen mit Verweis auf die
Publikation und die angegebenen Quellen
ohne Einschränkungen publiziert werden.

ISSN 2673-2971

Impressum

Éditeur: Union Suisse des Paysans
Agristat
Laurstrasse 10
5201 Brugg
056 462 51 11
www.agristat.ch
info@agristat.ch

Traductions: Agristat, USP Traductions,
services de traduction externes

Mode de parution: Par chapitre, avec une édition intégrale à la
fin d'année, dates de publications :
www.agristat.ch | Dates de publication

L'équipe SEE:

Direction: Daniel Erdin
Chapitre 1: Federica Ciulla, Daniel Erdin
Chapitre 2: Lena Obrist
Chapitre 3: Federica Ciulla, Nicole Gysi, Daniel Erdin
Chapitre 4: Silvano Giuliani
Chapitre 5: Michele Guastalla, Lena Obrist
Chapitre 6: Federica Ciulla
Chapitre 7: Lena Obrist
Chapitre 8: Federica Ciulla, Nicole Gysi, Bettina Abplanalp
Chapitre 9: Lena Obrist
Chapitre 10: Nadine Trottmann
Chapitre 11: Martin Frei
Chapitre 12: Nicole Gysi, Lena Obrist
Chapitre 13: Nicole Gysi, Martin Frei, Daniel Erdin
Mise en page: Nejna Gothuey, Nicole Gysi

Page de couverture: Reichmuth Oberarth

Droits d'auteur: Agristat
Tous les tableaux peuvent être publiés sans
restrictions avec l'indication de la publication
et des sources mentionnées.

ISSN 2673-2971

